

<u>Oznámení č.</u>	Obsah	Strana
	I <i>Informace</i>	
	Rada	
2006/C 182/01	Informace týkající se vstupu v platnost Mezinárodní dohody o olivovém oleji a stolních olivách z roku 2005	1
2006/C 182/02	Revidovaný jednací řád řídicí rady Evropského střediska pro rozvoj odborného vzdělávání (schválený Radou dne 24. července 2006)	2
	Komise	
2006/C 182/03	Směnné kurzy vůči euru	5
2006/C 182/04	Zveřejnění rozhodnutí členských států o vydání nebo zrušení provozních licencí podle čl. 13 odst. 4 nařízení Rady (EHS) č. 2407/92 o vydávání licencí leteckým dopravcům ⁽¹⁾	6
2006/C 182/05	Zveřejnění rozhodnutí členských států o vydání nebo zrušení provozních licencí podle čl. 13 odst. 4 nařízení Rady (EHS) č. 2407/92 o vydávání licencí leteckým dopravcům ⁽¹⁾	7
2006/C 182/06	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc č. COMP/M.4288 – SAAB/EMW) ⁽¹⁾	8
2006/C 182/07	Stažení oznámení o spojení podniků (Případ č.j. COMP/M.4156 – Lactalis/Nestlé/JV) ⁽¹⁾	9
2006/C 182/08	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc č. COMP/M.4322 – Morgan Stanley/IHG/Portfolio Hotels) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	10
2006/C 182/09	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.4198 – Bayer/Schering) ⁽¹⁾	11
2006/C 182/10	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.4211 – Schmolz + Bickenbach/Ugitech)	11
2006/C 182/11	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.4164 – Ferrovial/Quebec/GIC/BAA) ⁽¹⁾	12

<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2006/C 182/12	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.4296 – Goldman Sachs/Borealis/Associated British Ports) ⁽¹⁾	12
2006/C 182/13	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.4232 – Scottish & Newcastle/Kuehne + Nagel/JV) ⁽¹⁾	13



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

I

(Informace)

RADA

Informace týkající se vstupu v platnost Mezinárodní dohody o olivovém oleji a stolních olivách z roku 2005

(2006/C 182/01)

Mezinárodní dohoda o olivovém oleji a stolních olivách (2005) ⁽¹⁾ vstoupila po skončení nezbytných postupů prozatímně v platnost dne 1. ledna 2006 a zůstává v platnosti do 31. prosince 2014, nerozhodne-li Mezinárodní rada pro olivy, jednající prostřednictvím své Rady členů, před tímto datem o jejím prodloužení, rozšíření, obnovení nebo skončení v souladu s příslušnými ustanoveními této dohody.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 302, 19.11.2005, s. 46.

**REVIDOVANÝ JEDNACÍ ŘÁD ŘÍDÍCÍ RADY EVROPSKÉHO STŘEDISKA PRO ROZVOJ
ODBORNÉHO VZDĚLÁVÁNÍ****(schválený Radou dne 24. července 2006)**

(2006/C 182/02)

ŘÍDÍCÍ RADA EVROPSKÉHO STŘEDISKA PRO ROZVOJ ODBOR-
NÉHO VZDĚLÁVÁNÍ,

zřízená článkem 4 nařízení Rady (EHS) č. 337/75 ze dne
10. února 1975 o zřízení Evropského střediska pro rozvoj
odborného vzdělávání⁽¹⁾ (dále jen „zřizovací nařízení“),

s ohledem na první odstavec čl. 5 tohoto nařízení,

PŘIJALA TENTO JEDNACÍ ŘÁD:

Jmenování předsedy a místopředsedů**Článek 1**

Předseda a tři místopředsedové jsou jmenováni řídicí radou tak,
aby každý z nich patřil do jedné ze čtyř skupin uvedených v čl.
4 odst. 2 zřizovacího nařízení.

Článek 2

1. Je-li předseda nepřítomen nebo se nemůže zúčastnit,
vykonává jeho úřední povinnosti jeden z místopředsedů
v pořadí stanoveném předsednictvem.

2. Jsou-li předseda a místopředsedové nepřítomni nebo se
nemohou zúčastnit, vykonává jejich úřední povinnosti služebně
nejstarší člen, v případě stejného služebního věku nejstarší
přítomný člen.

Předsednictvo**Článek 3**

1. V souladu s čl. 4 odst. 8 a 5 zřizovacího nařízení zřídí
řídicí rada předsednictvo, které se skládá z předsedy a tří místo-
předsedů řídicí rady, jednoho koordinátora za skupinu zástupců
vlád, jednoho koordinátora za skupinu zástupců organizací

⁽¹⁾ Úř. věst. L 39, 13.2.1975, s. 1, naposledy pozměněno nařízením
Rady (ES) 2051/2004 ze dne 25. října 2004, Úř. věst. L 355,
1.12.2004, s. 1.

zaměstnanců, jednoho koordinátora za skupinu zástupců orga-
nizací zaměstnavatelů a dalšího zástupce útvarů Komise.

2. Aniž je dotčena odpovědnost ředitele podle článků 7 a 8
zřizovacího nařízení, přijímá předsednictvo veškerá naléhavá
nebo nezbytná rozhodnutí související s řízením střediska mezi
schůzemi řídicí rady a sleduje z pověření řídicí rady provádění
rozhodnutí řídicí rady.

3. Předsednictvo nemůže nahradit řídicí radu, pokud jde
o jednání, která zřizovací nařízením výslovně vyhradilo řídicí
radě: seznam kandidátů na nového ředitele (čl. 6 odst. 1) střed-
nědobé priority a pracovní program (čl. 8 odst. 1) a odhad
příjmů a výdajů na následující rozpočtový rok (čl. 11 odst. 1),
jakož i otázky organizace, složení a pracovní metody předsed-
nictva.

4. Předsednictvo přijímá rozhodnutí na základě obecné
shody. Nelze-li dosáhnout obecné shody, předloží předsed-
nictvo věc řídicí radě k rozhodnutí (čl. 4 odst. 12 zřizovacího
nařízení).

5. Řídicí rada může rozhodnout o rozšíření předsednictva až
o tři další členy za každou skupinu pro zasedání o otázkách
strategického významu pro budoucí rozhodnutí řídicí rady.

6. Souhlas členů předsednictva s návrhem učiněným jedním
z nich nebo ředitelem střediska lze potvrdit písemným
postupem stanoveným řídicí radou.

Svolávání a místo zasedání**Článek 4**

1. V souladu s čl. 4 odst. 6 zřizovacího nařízení je řídicí
rada svolávána předsedou buď z jeho z vlastního podnětu
alespoň jednou ročně, nebo na žádost nejméně jedné třetiny
členů.

2. Ředitel střediska sdělí jménem předsedy každému členu den zasedání nejméně patnáct pracovních dní před tímto datem. Současně jim zašle návrh pořadu jednání obsahující body, které budou posouzeny, a veškeré přípravné dokumenty.

3. Pokud podle čl. 4 odst. 6 zřizovacího nařízení nejméně jedna třetina členů řídicí rady žádá svolání rady, vyhoví předseda této žádosti do jednoho měsíce v souladu s odstavcem 2.

Článek 5

Zasedání řídicí rady se zpravidla konají v sídle střediska.

Pořad jednání

Článek 6

1. Na začátku zasedání řídicí rada přijme pořad jednání, který obsahuje body zahrnuté do návrhu pořadu jednání uvedeného v čl. 4 odst. 2 a veškeré další body, spadající do její oblasti působnosti, které byly navrženy předsedou nebo v souladu s odstavcem 2 jedním nebo více členy řídicí rady.

2. Každá žádost jednoho nebo více členů řídicí rady o začlenění některého bodu do pořadu jednání nebo o jeho vypuštění uvede důvody, na kterých se zakládá, a zašle se písemně předsedovi nejméně jeden týden před zasedáním. Předseda neprodleně vyrozumí o takovéto žádosti ostatní členy řídicí rady.

3. V průběhu zasedání může každý člen navrhnout začlenění nějakého bodu do pořadu jednání následujícího zasedání. Na začátku tohoto následujícího zasedání řídicí rada rozhodne, zda navrhovaný bod do pořadu jednání začlení.

Účast na zasedáních

Článek 7

1. Kromě předsedy, místopředsedů a členů se zasedání mohou bez práva hlasovat účastnit i tyto osoby:

— ředitel střediska a jeho náměstek.

2. Na návrh předsedy může řídicí rada povolit účast na zasedáních řídicí rady nebo předsednictva bez práva hlasovat těmto osobám:

— členům výboru zaměstnanců střediska,

— osobám obzvláště kvalifikovaným v záležitostech, za které je rada odpovědná.

Článek 8

Každý člen řídicí rady, který se nemůže zúčastnit zasedání, o tom uvědomí ředitele střediska.

Jednání

Článek 9

1. Řídicí rada je usnášeníschopná, je-li přítomna většina jejích členů nebo osob je právoplatně zastupujících podle článku 13, přičemž musí být přítomna nejméně jedna třetina jejích členů.

Není-li zasedání usnášeníschopné, předseda je ukončí a svolá co nejdříve další.

2. Zasedání řídicí rady nejsou veřejná, avšak jejich výsledek bude zveřejněn, pokud se nejedná o důvěrné záležitosti.

3. Předseda řídí jednání.

4. Předseda uděluje přednostně slovo těm, kteří chtějí vznést faktickou poznámku či předběžnou otázku.

5. Předseda může odejmout slovo řečníkovi, který se odchýlí od předmětu jednání a jehož poznámky i po druhém vyzvání předsedou stále nejsou věcné.

6. Pokud předseda nebo některý člen pochybuje o přípustnosti návrhu podaného členem během jednání, o dané záležitosti se hlasuje. Podstata takového návrhu se může projednat pouze se souhlasem většiny ve smyslu čl. 10 odst. 1.

7. Pokud se předseda domnívá, že návrh může bránit jednání řídicí rady, nechá o něm bezprostředně a bez projednání hlasovat.

Přijímání rozhodnutí

Článek 10

1. V souladu s čl. 4 odst. 7 zřizovacího nařízení jsou rozhodnutí řídicí rady přijímána nadpoloviční většinou jejích členů.

2. O návrzích, že řídicí rada by neměla zaujmout stanovisko k některé otázce nebo že posouzení některé otázky by mělo být odloženo, se hlasuje před jakýmkoli návrhem ohledně podstaty této otázky.

3. Návrh týkající se více otázek se na žádost rozdělí na několik částí.

4. Je-li k jedné a téže otázce předloženo několik návrhů, hlasuje se nejdříve o nejzásadnějším z nich. V případě změn se nejdříve hlasuje o změně, která se co nejvíce odchyluje od původního znění. V případě dodatečných změn se nejdříve hlasuje o těch, které se týkají změn nejvíce se odchylujících od původního znění, přičemž nejdříve se hlasuje o nejzásadnějších změnách.

5. Konečné hlasování se týká znění vyplývajícího z předchozích hlasování.

Článek 11

1. Rozdělení hlasů se uvede při každém rozhodnutí přijatém řídicí radou K rozhodnutí se na žádost menšiny přiloží písemné prohlášení ohledně jejich stanovisek.
2. Ředitel střediska v případě potřeby oznámí přijatá rozhodnutí.

Způsob hlasování

Článek 12

1. Hlasuje se zvednutím ruky nebo jmenovitě.
2. Je-li výsledek hlasování zvednutím ruky sporný, přistoupí předseda ke jmenovitému hlasování.
3. Navrhování a jmenování se provádějí tajným hlasováním, pokud to žádá jeden z členů nebo pokud to předseda považuje za nutné.
4. Při tajném hlasování předseda sečte hlasy za přítomnosti tří sčítatelů hlasů jmenovaných řídicí radou pro každé hlasování. Předseda vyhlásí výsledky okamžitě.
5. Při hlasování o návrhu může předseda každému přítomnému členu na jeho žádost dovolit, aby své hlasování krátce odůvodnil.

Hlasování prostřednictvím zmocněnce

Článek 13

1. Každý člen, který se nemůže zúčastnit zasedání, může zmocnit jiného člena ze své skupiny, aby jeho jménem hlasoval. Tito členové o tom musí písemně informovat předsedu před konáním zasedání.
2. Jeden člen nemůže při hlasování zastupovat více než dvě osoby.
3. Zmocnění k hlasování je platné pouze pro zasedání, pro něž bylo uděleno.

Ukončení rozpravy

Článek 14

1. Předseda může navrhnout ukončení rozpravy, pokud se domnívá, že všichni členové měli možnost vyjádřit své názory. Členové mohou rovněž navrhnout ukončení rozpravy.
2. Slovo bude přednostně uděleno členovi, který promluví o zakončení rozpravy.
3. O každém návrhu na ukončení rozpravy se hlasuje.

Písemné postupy

Článek 15

1. Písemné postupy lze provést dvěma způsoby:

- a) prostřednictvím návrhu, který se zašle všem členům řídicí rady s výzvou ke sdělení svých stanovisek svým členům předsednictva, aby předsednictvo mohlo rozhodnout;
 - b) prostřednictvím návrhu rozhodnutí, pokud předsednictvo nedosáhne obecné shody (čl. 3 odst. 5).
2. Řídící rada stanoví praktická opatření pro provádění písemných postupů, která musejí ponechat dostatek času pro (elektronické) hlasování a další postupy k dokončení hlasování.

Zápis z jednání

Článek 16

1. Z každého zasedání se provede zápis z jednání.
2. Zápis obsahuje:
 - a) seznam přítomných a seznam zmocnění k hlasování;
 - b) zprávu o jednání;
 - c) rozhodnutí přijatá řídicí radou s uvedením rozdělení hlasů při každém hlasování.
3. Řídící rada obdrží návrh zápisu z jednání do čtyř týdnů od příslušného zasedání.
4. Zápis z jednání se předkládá řídicí radě písemným postupem a je přijímán předsednictvem.
5. Písemné návrhy změn zápisu z jednání se předloží řediteli nejpozději do čtyř týdnů po jejich doručení členům.
6. Schválený zápis z jednání podepisuje předseda a spolupodepisuje ředitel střediska.

Sekretariát

Článek 17

1. V souladu s čl. 7 odst. 2 zřizovacího nařízení ředitel střediska připravuje a organizuje práci řídicí rady a předsednictva a zajišťuje sekretariát pro jejich zasedání. Pomáhá předsednictvu a řídicí radě při přípravě jejich rozhodnutí, činěných na zasedání nebo písemným postupem.
2. Korespondence určená řídicí radě, jejímu předsedovi nebo řediteli střediska se zasílá do střediska.

Revize jednacího řádu

Článek 18

1. Řídící rada rozhodne o revizi svého jednacího řádu nadpoloviční většinou svých členů.
2. Revize vstupuje v platnost poté, co ji schválí Rada Evropské unie po obdržení stanoviska Komise.

KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

3. srpna 2006

(2006/C 182/03)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz		
USD	americký dolar	1,2781	SIT	slovenský tolar	239,65
JPY	japonský jen	146,84	SKK	slovenská koruna	37,960
DKK	dánská koruna	7,4611	TRY	turecká lira	1,9145
GBP	britská libra	0,67805	AUD	australský dolar	1,6772
SEK	švédská koruna	9,2035	CAD	kanadský dolar	1,4380
CHF	švýcarský frank	1,5746	HKD	hongkongský dolar	9,9355
ISK	islandská koruna	90,25	NZD	novozélandský dolar	2,0559
NOK	norská koruna	7,8705	SGD	singapurský dolar	2,0177
BGN	bulharský lev	1,9558	KRW	jihokorejský won	1 234,33
CYP	kyperská libra	0,5750	ZAR	jihoafrický rand	8,8138
CZK	česká koruna	28,435	CNY	čínský juan	10,1951
EEK	estonská koruna	15,6466	HRK	chorvatská kuna	7,2650
HUF	maďarský forint	273,25	IDR	indonéska rupie	11 640,30
LTL	litevský litas	3,4528	MYR	malajsijský ringgit	4,706
LVL	lotyšský latas	0,6960	PHP	filipínské peso	66,020
MTL	maltská lira	0,4293	RUB	ruský rubl	34,2380
PLN	polský zlotý	3,9232	THB	thajský baht	48,401
RON	rumunský lei	3,5338			

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Zveřejnění rozhodnutí členských států o vydání nebo zrušení provozních licencí podle čl. 13 odst. 4 nařízení Rady (EHS) č. 2407/92 o vydávání licencí leteckým dopravcům ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(2006/C 182/04)

(Text s významem pro EHP)

RAKOUSKO

Provozní licence zrušené

Kategorie B: Provozní licence včetně omezení podle čl. 5 odst. 7 písm. a) nařízení (EHS) č. 2407/92

Název leteckého dopravce	Adresa leteckého dopravce	Povolení přepravovat	Platnost rozhodnutí od
Charter Air GmbH	Weiherburggasse 7 A-6020 Innsbruck	cestující, pošta, náklad	2. 6. 2006

⁽¹⁾ Úř. věst. L 240, 24.8.1992, s. 1.

⁽²⁾ Sděleno Evropské komisi před 31. 8. 2005.

Zveřejnění rozhodnutí členských států o vydání nebo zrušení provozních licencí podle čl. 13 odst. 4 nařízení Rady (EHS) č. 2407/92 o vydávání licencí leteckým dopravcům ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(2006/C 182/05)

(Text s významem pro EHP)

ŠPANĚLSKO

Provozní licence vydané

Kategorie B: Provozní licence včetně omezení podle čl. 5 odst. 7 písm. a) nařízení (EHS) č. 2407/92

Název leteckého dopravce	Adresa leteckého dopravce	Povolení přepravovat	Platnost rozhodnutí od
EUROAIRLINES, S.L.	Virgen de Monserrat, 37 E-08 340 La Roca del Valles (Barcelona)	cestující, pošta, náklad	28. 6. 2006

⁽¹⁾ Úř. věst. L 240, 24.8.1992, s. 1.

⁽²⁾ Sděleno Evropské komisi před 31. 8. 2005.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc č. COMP/M.4288 – SAAB/EMW)

(2006/C 182/06)

(Text s významem pro EHP)

1. Komise dne 26. července 2006 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, kterým podnik Saab AB („Saab“, Švédsko) společně kontrolovaný podnikem BAE Systems Plc. („BAE Systems“, Velká Británie) a podnikem Investor AB („Investor“, Švédsko) získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady nákupem akcií kontrolu nad celým podnikem Ericsson Microwave Systems AB („EMW“, Švédsko).

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- Saab: produkty v oblasti obrany, letectví, vesmíru a civilní bezpečnosti,
- EMW: elektronika v oblasti obrany a letectví, zejména radarové systémy.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu je však vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.4288 – SAAB/EMW na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

(¹) Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Stažení oznámení o spojení podniků
(Případ č.j. COMP/M.4156 – Lactalis/Nestlé/JV)

(2006/C 182/07)

(Text s EHP závažností)

(NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 139/2004)

Komise Evropských společenství dne 7. června 2006 obdržela oznámení o navrhovaném spojení mezi Lactalis a Nestlé. Oznamující strany dne 20. července 2006 informovaly Komisi, že své oznámení stahují.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc č. COMP/M.4322 – Morgan Stanley/IHG/Portfolio Hotels)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(2006/C 182/08)

(Text s významem pro EHP)

1. Dne 27. července 2006 obdržela Komise oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým společnosti Morgan Stanley Real Estate F International Funding, L.P. („MSREF“, USA) a InterContinental Hotels Group plc („IHG“, Spojené království) získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady nákupem akcií a smlouvami o správě společnou kontrolu nad sedmi hotely InterContinental umístěnými v Evropské unii („Portfolio Hotels“), které dosud vlastnila společnost IHG.

2. Předmětem podnikání příslušných společností je:

- MSREF: investice do nemovitostí a správa nemovitostí.
- IHG: vlastnictví, správa a franšizy hotelů po celém světě.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do oblasti působnosti nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu je však vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.4322 – Morgan Stanley/IHG/Portfolio Hotels na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

European Commission
Directorate-General for Competition,
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 56, 5.3.2005, s. 32.

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ č. COMP/M.4198 – Bayer/Schering)

(2006/C 182/09)

(Text s EHP závažností)

Dne 24. května 2006, se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na článku 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství.
- v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32006M4198. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes Internet. (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>)

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ č. COMP/M.4211 – Schmolz + Bickenbach/Ugitech)

(2006/C 182/10)

(Text s EHP závažností)

Dne 3. července 2006, se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na článku 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v němčině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství.
- v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32006M4211. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes Internet. (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>)

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ č. COMP/M.4164 – Ferrovial/Quebec/GIC/BAA)

(2006/C 182/11)

(Text s EHP závažností)

Dne 23. května 2006, se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na článku 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- na webové stránce Evropa – hospodářská soutěž (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství.
- v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32006M4164. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes Internet. (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>)

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ č. COMP/M.4296 – Goldman Sachs/Borealis/Associated British Ports)

(2006/C 182/12)

(Text s EHP závažností)

Dne 26. července 2006, se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na článku 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- na webové stránce Evropa – hospodářská soutěž (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství.
 - v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32006M4296. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes Internet. (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>)
-

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ č. COMP/M.4232 – Scottish & Newcastle/Kuehne + Nagel/JV)

(2006/C 182/13)

(Text s EHP závažností)

Dne 28. června 2006, se Komise rozhodla nevnést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na článku 6 ods. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství.
 - v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32006M4232. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes Internet. (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>)
-